



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Fabricant: **WEG INDÚSTRIAS S. A. -Motores**

Adresse: **Av. Prefeito Waldemar Grubba, 3000.
89256 900 - Jaraguá do Sul, SC.
CNPJ: 79.670.501/0011-07**

Description du produit: **Moteurs Triphasiques Asynchrones**

La WEG Indústrias S.A.-Motores déclare, sous sa seule responsabilité que les moteurs mentionnés ci-dessus ont été fabriqués selon EN 60034-1 et sont en conformité avec les normes suivantes:

Pour les moteurs EEx e:
EN 50014
EN 50019
IEC 60079-7

Pour les moteurs EEx d:
EN 50014
EN 50018
IEC 60079-1

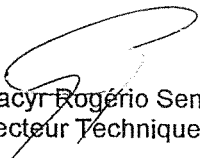
Pour les moteurs EEx n:
EN 50021
IEC 60079-15

Les produits spécifiés sont assemblés sur des autres pièces de machinerie et ils sont fabriqués d'accord la Directive 94/9/EC.

En supplément, ces moteurs seront utilisés pour impulser d'autres machines. Il n'est pas permis d'appliquer ces moteurs si ils ne sont pas suivants a la Directive 94/9/EC.

Pour les atmosphères explosives, toujours consultez le Manuel d'Installation, Opération et Entretien du Moteur WEG.

WEG Indústrias S.A. - Motores.
Jaraguá do Sul, Décembre / 2000.


Moacyr Rogério Sens
Directeur Technique

CESI
Centro Elettrotecnico
Sperimentale Italiano
Giacinto Motta SpA

Via R. Rubattino 54
20134 Milano - Italia
Telefono +39 022125.1
Fax +39 0221255440
www.cesi.it

Capitale sociale 8 550 000 €
interamente versato
Codice fiscale e numero
iscrizione CCIAA 00793580150

Registro Imprese di Milano
Sezione Ordinaria
N. R.E.A. 429222
P.I. IT00793580150

Schema di certificazione

ATEX
CESI

Il CESI è stato autorizzato
dal governo italiano ad
operare quale organismo di
certificazione di apparecchi
e sistemi destinati a essere
utilizzati in atmosfera
potenzialmente esplosiva
con D.M. 1/3/1983, D.M.
19/6/1990, D.M. 20/7/1998
e D.M. 27/9/2000

CERTIFICAI



CERTIFICAT D'EXAMEN CE DE TYPE

- [1] **CERTIFICAT D'EXAMEN CE DE TYPE**
- [2] **Appareils et Systèmes de Protection destinés à être utilisés
en atmosphères explosibles
Directive 94/9/CE**
- [3] Numéro du Certificat CE de type:
CESI 01 ATEX 099
- [4] Appareil: Moteurs asynchrones triphasés série T.225 S/M ; T.250 S/M alimentés du réseau ou par convertisseur de fréquence
- [5] Constructeur: **WEG MOTORES Ltda**
- [6] Adresse: Rua Joinville 3000, Jaraguá do Sul, Brazil
- [7] Cet appareil ou système de protection et ses variantes éventuelles acceptées est décrit dans l'annexe du présent certificat et dans les documents descriptifs cités en annexe.
- [8] Le CESI, organisme notifié sous la référence n. 0722 conformément à l'article 9 de la Directive 94/9/CE du Conseil de l'Union Européenne du 23 mars 1994, certifie que cet appareil ou système de protection est conforme aux exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé pour la conception et la construction d'appareils et de systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, données dans l'annexe II de la Directive.
- Les vérifications et épreuves figurent dans le rapport confidentiel n. EX-A1/039417.
- [9] Le respect des exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé est assuré par la conformité aux documents suivants:
- EN 50014: 1997 + A1..A2 EN 50018: 2000 EN 50019 :2000**
- [10] Le signe "X" lorsqu'il est placé à la suite du numéro du certificat, indique que cet appareil ou système de protection est soumis aux conditions spéciales pour une utilisation sûre, mentionnées dans l'annexe du présent certificat.
- [11] Ce certificat d'examen CE de type porte uniquement sur la conception, l'examen et les essais de l'appareil ou du système de protection spécifié, conformément à la Directive 94/9/CE. Les autres exigences de la Directive s'appliquent au processus de fabrication et à la fourniture de l'appareil ou du système de protection. Ces derniers ne sont pas couverts par le certificat
- [12] Le marquage de l'appareil ou du système de protection devra comporter, entre autres indications utiles, les mentions suivantes:



II 2 G EEx d IIB T4,T3



II 2 G EEx de IIB T4,T3

Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.

Date d'émission 21 Décembre 2001 - Traduction du 20 Juin 2003

Rédigé
Bruno Pavanati
Bruno Pavanati

Vérifié
Mirko Balaz
Mirko Balaz

Approuvé
Ulisse Colombo
Ulisse Colombo

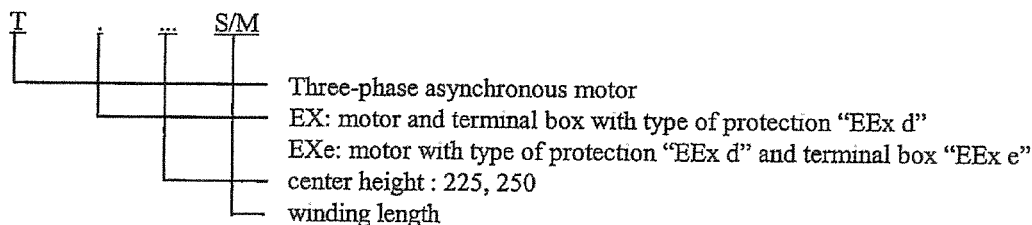
CESI
CENTRO ELETTROTECNICO SPERIMENTALE ITALIANO
Business Unit Certification
21 Responsabili

[13]

Schedule

[14] EC-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE n. CESI 01 ATEX 099

[15] Description of equipment



The accessories used for cable entries and for closing unused holes shall guarantee a minimum degree of protection IP 55 according to EN 60034-5 standard, shall be certified according to EN 50014 and EN 50018 standards for the EEx d terminal box and according to EN 50014 and EN 50019 standards for the EEx e terminal box .

If cylindrical threads are used, the coupling between the cable entry and the terminal box shall be made according to the requirements indicated in the documents annexed to this certificate.

Electrical characteristics

- Maximum rated voltage:	690	V
- Maximum rated power:	75	kW
- Rated current (at 400 V):	131	A
- Rated frequency:	50 / 60	Hz
- Rated speed (at 50 Hz):	730 ÷ 2965	rpm
- Duty:	S1 ÷ S9	
- Ambient temperature:	-20 ÷ +60	°C

- Insulation class: **F with the temperature limit specified for insulation class B**

The anticondensate heaters installed inside the motor can have a maximum power of 90 W.

Motors supplied by inverter:

Type of protection: **EEx d IIB T3 and EEx de IIB T3**

- In alternative, the three-phase asynchronous motors can be supplied by inverter. In this case the electrical characteristics are indicated on a suitable label. For the other electrical characteristics see the documents annexed to this certificate.
- The motors supplied by inverter shall be provided, inside the stator winding, with PTC or PT 100 thermal detectors.
- The PTC thermal detectors are calibrated for an operation temperature of 155 °C. The protection circuit connected with the PT 100 thermal detectors shall be calibrated for an operation temperature of 155 °C according to IEC 61508.
- The operation of the thermal detector shall guarantee the disconnection of the supply; the resetting of the supply shall not be automatic.

This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.

[13] **Schedule**

[14] **EC-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE n. CESI 01 ATEX 099**

[15] **Description of equipment** (*follows*)

Warning label

"Use screws quality 12.9 ISO/R 898/I and R 898/II"

For temperature class T3:

"The supply cable must be suitable for an operating temperature not less than 80 °C"

For motor supply by inverter:

"Winding protected with PTC thermistors"

or

"Winding protected with PT 100 detectors. Calibrate at 155 °C"

In case of use of anticondensate heaters:

"Attention – energized resistors".

[16] **Report n. EX-A1/039417**

Verification of the degree of protection

The three-phase asynchronous motors treated with silicone grease on the flameproof joints and with bearings grease inside seal gasket or inside external labyrinth, as indicated on the documents annexed to this certificate, have been tested in accordance EN 60034-5 standard for the degree of protection IP 55.

The test results prove that the motors above mentioned comply with the EN 60034-5 specification for the degree of protection IP 55.

Individual tests

The manufacturer shall carry out the routine tests prescribed at paragraph 24 of the EN 50014 standard, at paragraph 16 of the EN 50018 standard and at paragraph 7 of EN 50019 standard.

The routine overpressure test shall be carried out with the static method at 20 bar on the motor enclosure and at 10,5 bar on the EEx d terminal box (paragraph 15.1.3.1 of EN 50018 standard).

The dielectric test with applied voltage shall be performed at $2U + 1000$ V with a minimum value of 1500 V between the supply terminals and earth (U = rated voltage) on the EEx e terminal box .

This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.

[13]

Schedule

[14] **EC-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE** n. CESI 01 ATEX 099

[16] **Report n. EX-A1/039417** (*follows*)

Descriptive documents (prot. EX-A1/039429)

- n. TB-0286 Rev. 5	dated	30.10.2001
- n. TB-0832	dated	11.04.2001
- n. TB-0835	dated	20.04.2001
- n. TB-0837	dated	23.04.2001
- n. TB-0838	dated	23.04.2001
- n. TB-0090 Rev. 04	dated	01.11.2001
- n. TB-0091 Rev. 06	dated	12.09.2001
- n. TB-0092 Rev. 02	dated	18.07.2000
- n. TB-0093 Rev. 02	dated	17.04.2001
- n. TB-0094 Rev. 01	dated	21.08.1991
- n. TB-0095 Rev. 04	dated	15.05.2001
- n. TB-0287	dated	07.06.1993
- n. TB-0288 Rev. 01	dated	05.04.1994
- n. TB-01 Rev. 07	dated	25.09.2001
- n. TB-02 Rev. 07	dated	25.09.2001
- n. TB-03 Rev. 07	dated	25.09.2001
- n. TB-04 Rev. 07	dated	25.09.2001
- n. TB-05 Rev. 07	dated	25.09.2001
- Instructions for the installation (11 sheets)	dated	04.2001
- declaration of conformity	dated	30.10.2001

One copy of all documents is kept in CESI files.

[17] **Special conditions for safe use**
None.

[18] **Essential Health and Safety Requirements**
Covered by standard indicated at page 1.

This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.